

# Dohoda o majetkovoprávnom vysporiadaní preložky verejných vodovodov a verejných kanalizácií

## č.1/PVS/O220

uzatvorená

podľa ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka a ustanovenia § 35 zákona č.442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov

### Článok I. Zmluvné strany

**Obchodné meno:** Považská vodárenská spoločnosť a.s.  
**Sídlo:** Nová 133, 017 46 Považská Bystrica  
**Registrácia:** obchodný register Okresného súdu Trenčín, oddiel: Sa, vložka č. 10421/R  
**Právna forma:** akciová spoločnosť  
**Štatutárny orgán:** predstavenstvo  
**Osoby oprávnené k podpisu:** Ing. Peter Bočinec, predseda predstavenstva  
člen predstavenstva Ing. Peter Chovanec, člen predstavenstva  
**IČO:** 36 672 076  
**DIČ:** 2022237547  
**IČ DPH:** SK 2022237547

(ďalej len „PVS“)  
a

**Obchodné meno:** Slovenská republika, konajúca prostredníctvom správcu  
**Železnice Slovenskej republiky**  
**sídlo:** Klemensova 8, 813 61 Bratislava,  
**Registrácia:** obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Po, vložka č.: 312/B  
**Právna forma:** iná právnická osoba  
**Štatutárny orgán:** Ing. Miloslav Havrila, generálny riaditeľ ŽSR  
**IČO:** 31 364 501  
**Bankové spojenie:**  
**IBAN:**  
**SWIFT/BIC:**  
**DIČ:** 2020480121  
**IČ DPH:** SK2020480121

(ďalej len „Investor preložky“)

### Článok II. Podmienky vykonania preložky

1. PVS je vlastníkom objektov a zariadení slúžiacich verejnej potrebe t.j. verejných vodovodov a verejných kanalizácií a prislúchajúcich zariadení, ktoré boli vybudované v súlade s projektovou dokumentáciou archivovanou v PVS:

SO 44.37.06.1	Púchov - Považská Bystrica, úprava na vodovode "SVS" DN150	k.ú.Horné Kočkovce
SO 44.37.06.2	Púchov - Považská Bystrica, úprava na vodovode "SVS" DN100 DN200	k.ú-Nosice
SO 44.37.06.4	Púchov - Považská Bystrica, úprava na vodovode "SVS" DN100	k.ú.Nimnica
SO 44.37.06.3	Púchov - Považská Bystrica, úprava na vodovode "SVS" DN150	k.ú.Milochov k.ú.Orlové
SO 44.37.06.5	Púchov - Považská Bystrica, úprava na vodovode "SVS" DN150	k.ú.Milochov
SO 44.37.06.6.	Púchov - Považská Bystrica, preložka tlakovej kanalizácie PSV, dočasná preložka – 1.fáza	k.ú.Horné Kočkovce, k.ú.Nosice
SO 44.37.06.6.2	Púchov - Považská Bystrica, preložka tlakovej kanalizácie PSV, dočasná preložka – 2.fáza	k.ú.Horné Kočkovce,
SO 44.37.06.8.1	Púchov - Považská Bystrica, dočasná preložka vodovodu "PVS" DN150 v Dolnom Milochove	k.ú.Milochov
SO 44.37.06.8.2	Púchov - Považská Bystrica, definitívna preložka vodovodu "PVS" DN150 v Dolnom Milochove	k.ú.Milochov
SO 44.37.06.9	Púchov - Považská Bystrica, náhrada vodných zdrojov v Hornom Milochove, časti 01 Vodovod, 03 ATS a 04 NN prípojka	k.ú.Milochov
SO 44.37.06.7.1	Púchov - Považská Bystrica, preložka vodovodu d63 "PVS"	k.ú.Milochov
SO 44.35.27	Púchov - Považská Bystrica, preložka rozvodov VN	k.ú.Nosice
SO 45-37-05	Žst. Považská Bystrica, úprava na vodovode "SVS"	k.ú.Považská Bystrica

- Investor preložky požiadala PVS o možnosť vykonať preložku zariadenia/ časti zariadenia definovaného v odseku 1, nakoľko existencia tohto zariadenia bráni Investorovi preložky v realizácii stavby „**ŽSR, Modernizácia trate Púchov – Žilina pre rýchlosť do 160 km/hod., I. etapa**“.
- Zmluvné strany sa dohodli, že preložku zariadenia/ zariadení definovaného v článku II. bod 1 vykoná Investor preložky v zmysle schválenej projektovej dokumentácie č. zak. 0501 vypracovanej: REMING CONSULT a.s., Trnavská cesta 27, Bratislava, IČO: 35 729 023 a za podmienok stanovených v právoplatnom stavebnom povolení. Zoznam stavebných povolení tvorí prílohu č.1 tejto zmluvy. Zariadenia vybudované Investorom preložky podľa PVS schválenej dokumentácie sa v ďalšom texte označujú aj ako „Preložka“.

### **Článok III**

#### **Náklady súvisiace s vykonaním preložky**

- Podľa ustanovenia § 35 ods. 4 zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov, náklady na preložku verejného vodovodu a verejnej kanalizácie je povinný uhradiť Investor preložky na vlastné náklady. Investor preložky je povinný uhradiť všetky náklady, ktoré vzniknú v súvislosti s Preložkou.
- Vzhľadom na skutočnosť, že Preložka spočíva aj v zmene trasy verejného vodovodu a verejnej kanalizácie, súčasťou nákladov súvisiacich s Preložkou sú aj finančné náhrady za zriadenie vecného bremena v prospech PVS ako oprávneného z vecného bremena. Náhrady a správne poplatky súvisiace s vkladom vecného bremena do katastra nehnuteľností je povinný uhradiť Investor preložky.

## **Článok IV. Vysporiadanie práv k nehnuteľnostiam**

1. Investor preložky je povinný zriadiť na svoje náklady vecné bremená v prospech PVS ako oprávneného z vecného bremena na všetkých pozemkoch, na ktorých vybuduje Preložku, ako aj na pozemkoch, ktoré sú vybudovaním Preložky dotknuté v súlade s ustanoveniami zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona 276/2001 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov.
2. Vecné bremená budú spočívať v povinnosti vlastníka/vlastníkov pozemku/pozemkov, na ktorých Investor preložky vybuduje Preložku a/alebo ktoré sú vybudovaním Preložky dotknuté, strpieť:
  - a) existenciu verejných vodovodov a verejných kanalizácií vybudovaných Investorm preložky podľa podmienok uvedených v stavebnom povolení a zároveň tejto dohode, ako aj strpieť existenciu ich ochranných pásiem;
  - b) prevádzkovanie verejných vodovodov a verejných kanalizácií a vykonávanie ich údržby, opráv, rekonštrukcií či akýchkoľvek iných úkonov potrebných na zabezpečenie bezpečnej prevádzky a plnenia práv a povinností prevádzkovateľa verejných vodovodov a verejných kanalizácií v súvislosti s týmito zariadeniami;
  - c) vstup a vjazd osôb a motorových vozidiel PVS alebo ňou poverených osôb na dotknuté pozemky za účelom zabezpečenia činností súvisiacich s prevádzkou, údržbou, opravami, rekonštrukciou či akýmikoľvek inými úkonmi potrebnými na zabezpečenie bezpečnej prevádzky verejných vodovodov a verejných kanalizácií a plnenia práv a povinností prevádzkovateľa v súvislosti s týmito zariadeniami.
3. Investor preložky je povinný predložiť PVS kópie listov vlastníctva všetkých pozemkov, na ktorých Investor preložky vybuduje Preložku a/alebo ktoré sú vybudovaním Preložky dotknuté, na ktorých bude zapísané vecné bremeno podľa ustanovení tejto zmluvy v prospech PVS a to najneskôr do 18 mesiacov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia o Preložke alebo odo dňa jej uvedenia do prevádzky (ak sa kolaudačné rozhodnutie nevyžaduje).
4. Investor preložky budovanej v extraviláne je zároveň v mene PVS povinný v zmysle ustanovenia § 20 ods. 4 a ods.5 zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov písomne oznámiť vlastníkom dotknutých nehnuteľností, na ktorých sa bude nachádzať Preložka, resp. ochranné pásmo Preložky, zápis vecného bremena do katastra nehnuteľností v prospech PVS. V prípade porušenia tejto povinnosti Investor preložky zodpovedá za škodu, ktorá môže PVS z tohto titulu vzniknúť a je zároveň povinný uhradiť PVS všetky sankcie, ktoré bude musieť PVS z titulu porušenia tejto povinnosti zaplatiť.

## **Článok V. Záverečné ustanovenia**

1. Táto dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť v zmysle §47a Občianskeho zákonníka v platnom znení, a to dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

2. Táto dohoda sa vyhotovuje v štyroch exemplároch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží dva exempláre.
3. Právne vzťahy vyplývajúce z ustanovení tejto dohody, ktoré v tejto dohode nie sú bližšie upravené, sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov.
4. Akékoľvek zmeny a doplnenia tejto dohody je možné vykonať len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán, číslovanými dodatkami k tejto dohode vyhotovenými v písomnej forme a podpísanými oboma zmluvnými stranami.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú v plnom rozsahu spôsobilé k uvedeným právnym úkonom a ich zmluvná vôľa nie je ničím obmedzená. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich vôľa vyjadrená v tejto dohode je vážna, slobodná a určitá, že prejavy vôle oboch zmluvných strán sú dostatočne zrozumiteľné. Na znak súhlasu zmluvných strán s celým obsahom dohody ju obidve zmluvné strany podpisujú.
6. PVS je povinná dodržiavať Etický kódex Železníc Slovenskej republiky. Aktuálne znenie Etického kódexu Železníc Slovenskej republiky je zverejnené na internetovej stránke Investora preložky.
7. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha:
  - Príloha č. 1 Zoznam stavebných povolení

## **Železnice Slovenskej republiky**

V Bratislave, dňa 22.9.2022

.....  
**Ing. Miloslav Havrila**  
generálny riaditeľ

## **Považská vodárenská spoločnosť a.s.**

V Považskej Bystrici, dňa: 21.7.2022

.....  
**Ing. Peter Bočinec**  
predseda predstavenstva

.....  
**Ing. Peter Chovanec**  
člen predstavenstva

## Príloha č.1

## Zoznam stavebných povolení k preložkám verejného vodovodu a verejnej kanalizácie

Stavba: „**ŽSR, Modernizácia trate Púchov - Žilina, pre rýchlosť do 160 km/hod., I. etapa**“

SO 44.37.06.1	Púchov - Považská Bystrica, úprava na vodovode "SVS" DN150	k.ú.Horné Kočkovce	Rozhodnutie vydané Okresným úradom Púchov, odbor starostlivosti o životné prostredie č.j.: OU-PU-OSZP-2016/000047-27 ZB1 A-20 zo dňa 20.6.2016, právoplatné dňa 15.8.2016,
SO 44.37.06.2	Púchov - Považská Bystrica, úprava na vodovode "SVS" DN100 DN200	k.ú.Nosice	Rozhodnutie vydané Okresným úradom Púchov, odbor starostlivosti o životné prostredie - č.j.:OU-PU-OSZP-2016/000047-27 ZB1 A-20 zo dňa 20.6.2016, právoplatné dňa 15.8.2016, - č.j.: OU-PU-OSZP-2017/000797-11 ZB1 A-20 zo dňa 8.6.2017, právoplatné dňa 19.7.2017 – zmena č.1-01/2017
SO 44.37.06.4	Púchov - Považská Bystrica, úprava na vodovode "SVS" DN100	k.ú.Nimnica	Rozhodnutie vydané Okresným úradom Púchov, odbor starostlivosti o životné prostredie č.j.: OU-PU-OSZP-2016/000047-27 ZB1 A-20 zo dňa 20.6.2016, právoplatné dňa 15.8.2016,
SO 44.37.06.3	Púchov - Považská Bystrica, úprava na vodovode "SVS" DN150	k.ú.Milochov k.ú.Orlové	Rozhodnutie vydané Okresným úradom Považská Bystrica, odbor starostlivosti o životné prostredie č.j.: OU-PB-OSZP 2016/000585-00004 ZB1 A-20 zo dňa 29.3.2015, právoplatné dňa 11.5.2016
SO 44.37.06.5	Púchov - Považská Bystrica, úprava na vodovode "SVS" DN150	k.ú.Milochov	Rozhodnutie vydané Okresným úradom Považská Bystrica, odbor starostlivosti o životné prostredie č.j.: OU-PB-OSZP 2016/007004-00004 ZB1 A-20 zo dňa 29.9.2016, právoplatné dňa 10.11.2016
SO 44.37.06.6	Púchov - Považská Bystrica, úprava na vodovode "SVS" , preložka tlakovej kanalizácie PSV, dočasná preložka fáze 1	k.ú.Horné Kočkovce, k.ú.Nosice	Rozhodnutie vydané Okresným úradom Púchov, odbor starostlivosti o životné prostredie č.j.: OU-PU-OSZP-2017/001222-13 ZB1 A-20 zo dňa 28.9.2017, právoplatné dňa 2.11.2017
SO 44.37.06.6.2	Púchov - Považská Bystrica, úprava na vodovode "SVS" , preložka tlakovej kanalizácie PSV, dočasná preložka fáze 2	k.ú.Horné Kočkovce	Rozhodnutie vydané Okresným úradom Púchov, odbor starostlivosti o životné prostredie č.j.: OU-PU-OSZP 2017/001556-11 ZB1 A-20 zo dňa 18.12.2017, právoplatné dňa 25.1.2018,
SO 44.37.06.8.1	Púchov - Považská Bystrica, dočasná preložka vodovodu "PVS" DN150 v Dolnom Milochove	k.ú.Milochov	Rozhodnutie vydané Okresným úradom Považská Bystrica, odbor starostlivosti o životné prostredie č.j.:OU-PB-OSZP 2019/004972-00004 ZB1 A-20 zo dňa 15.7.2019, právoplatné dňa 30.8.2019

SO 44.37.06.8.2	Púchov - Považská Bystrica, definitívna preložka vodovodu "PVS" DN150 v Dolnom Milochove	k.ú.Milochov	Rozhodnutie vydané Okresným úradom Považská Bystrica, odbor starostlivosti o životné prostredie č.j.: OU-PB-OSZP 2019/004972-00004 ZB1 A-20 zo dňa 15.7.2019, právoplatné dňa 30.8.2019
SO 44.37.06.9	Púchov - Považská Bystrica, náhrada vodných zdrojov v Hornom Milochove, časti 01 Vodovod, 03 ATS a 04 NN prípojka	k.ú.Milochov	Rozhodnutie vydané Okresným úradom Považská Bystrica, odbor starostlivosti o životné prostredie č.j.: OU-PB-OSZP 2019/007044-00004 ZB1 A-20 zo dňa 13.8.2019, právoplatné dňa 25.9.2019
SO 44.37.06.7.1	Púchov - Považská Bystrica, preložka vodovodu d63 "PVS"	k.ú.Milochov	Rozhodnutie vydané Okresným úradom Považská Bystrica, odbor starostlivosti o životné prostredie č.j.: OU-PB-OSZP-2017/008373-2/ZB1 zo dňa 20.9.2017, právoplatné dňa 16.10.2017
SO 44.35.27	Púchov - Považská Bystrica, preložka rozvodov VN	k.ú.Nosice	Rozhodnutie vydané Mestom Púchov, č.j. OVaŽP/2016/3422/12656-TS1-20-KOV zo dňa 15.11.2016, právoplatné 2.1.2017
SO 45-37-05	Žst. Považská Bystrica, úprava na vodovode "SVS"	k.ú.Považská Bystrica	Rozhodnutie vydané Okresným úradom Považská Bystrica, odbor starostlivosti o životné prostredie č.j.: OU-PB-OSZP 2015/006282-00003 ZB1 A-20 zo dňa 13.10.2015, právoplatné dňa 10.11.2015